






GELSO BIANCO E NERO/ *BLACK AND WHITE* *MULBERRY (Morus alba L., M. nigra L.)*

DESCRITTORI MORFOLOGICI/ MORPHOLOGIC DESCRIPTORS

I descrittori raccomandati secondo il Gruppo di lavoro sono indicati con GIBA.
The descriptors recommended by the Working Group are indicated by GIBA.

n°	Codice ARSIA	DESCRITTORE/ DESCRIPTOR	CULTIVAR DI RIFERIMENTO/ REFERENCE CULTIVAR	LIVELLO DI ESPRESSIONE/ LEVEL OF EXPRESSION
1 GIBA	2	Vigore dell'albero/ Tree vigour		
		molto debole/ very weak		1
		debole/ weak		3
		medio/ medium		5
		forte/ strong		7
		molto forte/ very strong		9
2 GIBA	3	Portamento dell'albero/ Tree habit		
		assurgente/ upright		3
		espanso/ spreading		5
		pendulo/ drooping		7
3 GIBA	5	Albero: aspetto del tronco/ Tree: trunk aspect		
		liscio/ smooth		1
		venato/ grained		2
		rugoso/ rugose		3
		solcato/ furrowed		4
4	6	Albero: colore del tronco/ Tree: trunk colour		
		bruno grigiastro chiaro/ light greyish brown		1
		bruno grigiastro/ greyish brown		3
		bruno grigiastro scuro/ dark greyish brown		5
5 GIBA	1	Albero: tipologia in base al sesso dei fiori/ Tree type according to sex of flowers		
		dioica/ dioecious		1
		monoica/ monoicous		2
		poligama/ polygamous		3
6	7	Ramo di 1 anno: lunghezza dell' internodo/ One-year-old shoot: length of internode		
		corta/ short		3
		media/ medium		5
		lunga/ long		7
7 GIBA	8	Ramo di 1 anno: densità delle lenticelle/ One-year-old shoot: density of lenticels		
		debole/ weak		3
		medio/ medium		5
		forte/ strong		7
8 GIBA	9	Ramo di 1 anno: forma della gemma mista/ One-year-old shoot: shape of mixed bud		
		globosa/ globose		1
		ovale/ oval		2
		allungata/ elongate		3
9 GIBA	10	Ramo di 1 anno: forma della gemma a fiore/ One-year-old shoot: shape of flower bud		
		arrotondata/ rounded		1
		conica/ conical		2
		allungata/ elongate		3
10	11	Foglia: dimensione/ Leaf size		
		piccola/ small		3
		media/ medium		5
		grande/ large		7

11	12	Foglia: forma/ Leaf shape			
			cuoriforme stretta/ <i>narrow cordiform</i>	<i>M.nigra</i>	1
			cuoriforme larga/ <i>broad cordiform</i>	Morettiano (<i>M.alba</i>)	2
			palmata/ <i>palmate</i>	Gelso Toscano (<i>M.alba</i>)	3
12	13	Foglia: forma della base/ Leaf: shape of base			
			ottusa/ <i>obtuse</i>		1
			angolo retto/ <i>right angle</i>		2
			cuoriforme/ <i>cordiform</i>		3
			cuneiforme/ <i>cuneate</i>		4
		asimmetrica/ <i>asymmetric</i>		5	
13	14	Foglia: forma dell'apice/ Leaf: shape of apex			
			ottusa/ <i>obtuse</i>		1
			sub-ottusa/ <i>sub-obtuse</i>		2
			troncata/ <i>truncate</i>		3
		acuta/ <i>acute</i>		4	
14	-	Foglia: dentatura/ Incisions on leaf margin			
			crenata/ <i>crenate</i>		1
			serrata/ <i>serrate</i>		2
15	18	Foglia: colore/ Leaf colour			
			verde chiaro/ <i>light green</i>		1
			verde/ <i>green</i>		3
		verde scuro/ <i>dark green</i>		5	
16 GIBA	21	Foglia: numero di nervature/ Leaf: number of veins			
			basso/ <i>low</i> (< 4)		1
			medio/ <i>medium</i> (4)		2
		alto/ <i>high</i> (> 4)		3	
17 GIBA	22	Foglia: evidenza delle nervature sulla pagina inferiore/ Leaf: evidence of nerves on the lower side			
			assente/ <i>absent</i>		1
		presente/ <i>present</i>		9	
18 GIBA	27	Foglia: eterofillia/ Leaf: heterophylly			
			assente o bassa/ <i>absent or low</i>		0
			bassa/ <i>low</i>		1
			media/ <i>medium</i>		3
		alta/ <i>high</i>		5	

19 GIBA	28	Fiore: espressione del sesso/ Flower: expression of sex	
		femminile/ <i>female</i>	1
		maschile/ <i>male</i>	2
		ermafrodita/ <i>hermaphrodite</i>	3
20	29	Fiore maschile: lunghezza dell'amento/ Male flower: length of filament	
		corto/ <i>short</i>	3
		media/ <i>medium</i>	5
		lungo/ <i>long</i>	7
21 GIBA	49	Autocompatibilità/ Self-compatibility	
		autofertile/ <i>self-fertile</i>	1
		autoincompatibile/ <i>not self-fertile</i>	2
22 GIBA	30	Frutto: dimensione/ Fruit size	
		molto piccolo/ <i>very small</i>	1
		piccolo/ <i>small</i>	3
		medio/ <i>medium</i>	5
		grande/ <i>large</i>	7
		molto grande/ <i>very large</i>	9
23 GIBA	32	Frutto: forma in sezione longitudinale/ Fruit shape in longitudinal section	
		arrotondata/ <i>rounded</i>	1
		conica/ <i>conical</i>	2
		ovale/ <i>oval</i>	3
		allungata/ <i>elongate</i>	4
24 GIBA	33	Frutto: colore/ Fruit colour	
		bianco-giallastro/ <i>yellowish white</i>	1
		rosso chiaro/ <i>light red</i>	2
		rosso/ <i>red</i>	3
		rosso intenso/ <i>deep red</i>	4
		nero/ <i>black</i>	5
25 GIBA	36	Frutto: sapore/ Fruit taste	
		molto acidulo/ <i>very sour</i>	1
		acidulo/ <i>sour</i>	3
		equilibrato/ <i>balanced</i>	5
		dolce/ <i>sweet</i>	7
		molto dolce/ <i>very sweet</i>	9
26 GIBA	37	Epoca di germogliamento/ Time of leaf budburst	
		molto precoce/ <i>very early</i>	1
		precoce/ <i>early</i>	3
		intermedia/ <i>intermediate</i>	5
		tardiva/ <i>late</i>	7
		molto tardiva/ <i>very late</i>	9
27 GIBA	38	Inizio di fioritura maschile/ Beginning of male flowering	
		molto precoce/ <i>very early</i>	1
		precoce/ <i>early</i>	3
		intermedia/ <i>intermediate</i>	5
		tardiva/ <i>late</i>	7
		molto tardiva/ <i>very late</i>	9
28	39	Inizio di fioritura femminile/ Beginning of female flowering	
		molto precoce/ <i>very early</i>	1
		precoce/ <i>early</i>	3
		intermedia/ <i>intermediate</i>	5
		tardiva/ <i>late</i>	7
		molto tardiva/ <i>very late</i>	9
29 GIBA	40	Epoca di fioritura femminile rispetto a quella maschile/ Time of female flowering with respect to male flowering time	
		più precoce/ <i>earlier</i>	1
		contemporanea/ <i>same time</i>	2
		più tardiva/ <i>later</i>	3

30 GIBA	43	Epoca di maturazione/ Ripening time	
		molto precoce/ <i>very early</i>	1
		precoce/ <i>early</i>	3
		intermedia/ <i>intermediate</i>	5
		tardiva/ <i>late</i>	7
		molto tardiva/ <i>very late</i>	9
31	44	Scalarità di maturazione/ Graduality of ripening	
		scarsa/ <i>low</i>	3
		medio/ <i>medium</i>	5
		elevata/ <i>high</i>	7